

Instrukcja montażu

Triple M Smart

Triple L Smart

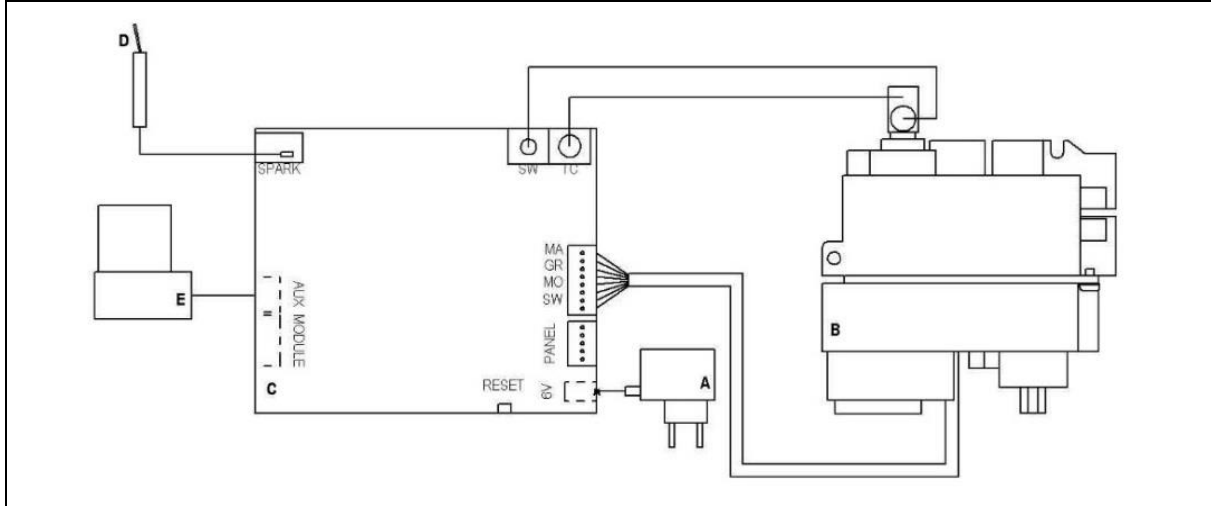
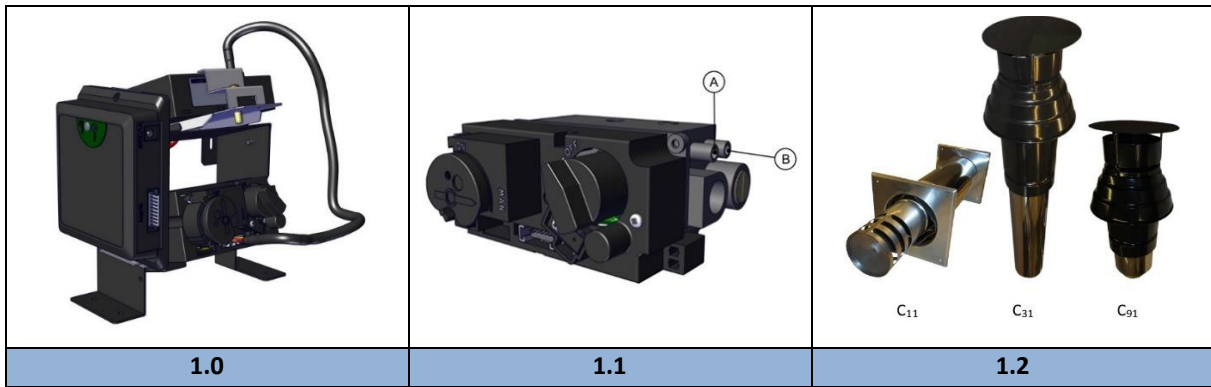
PL



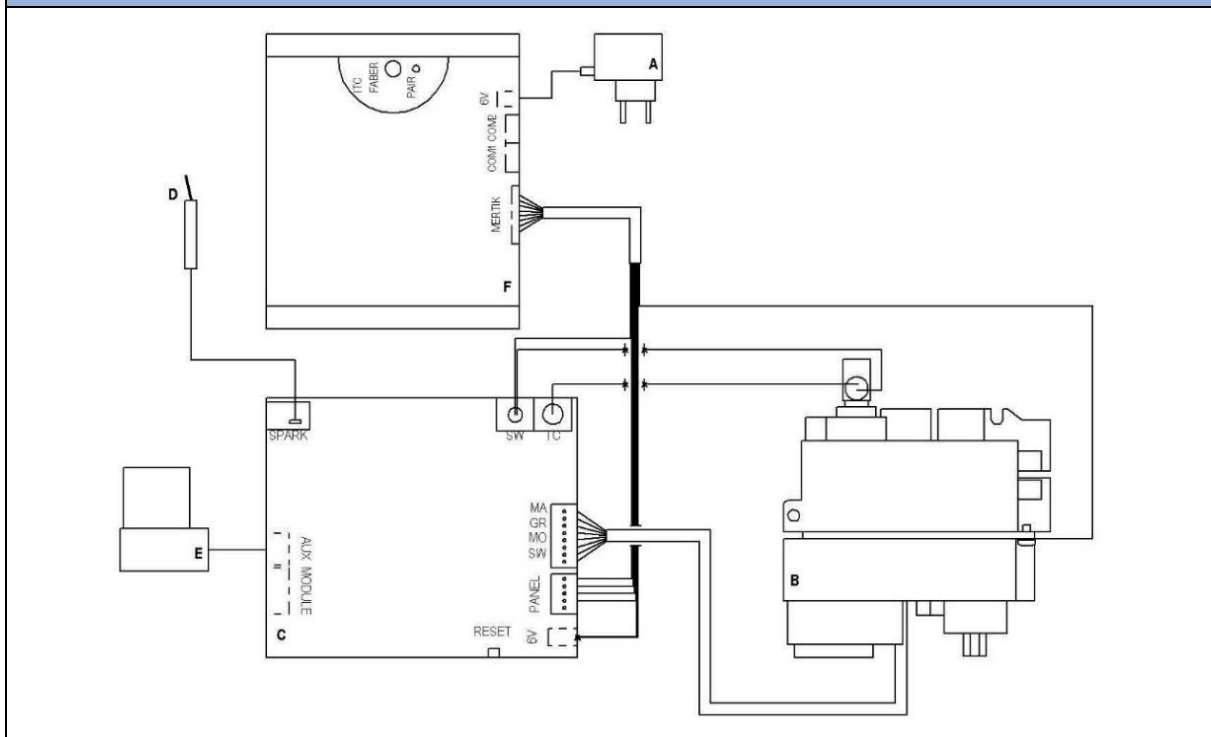
40012016-2011

 **faber**

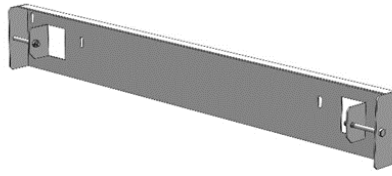




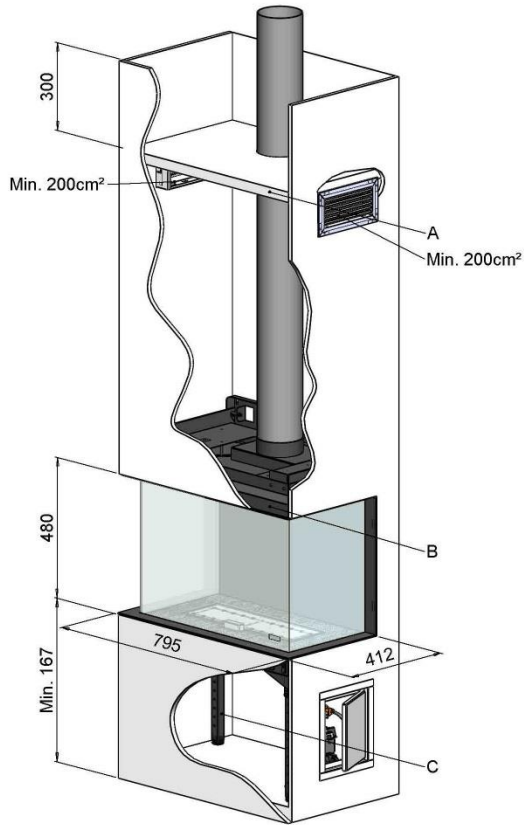
1.3a



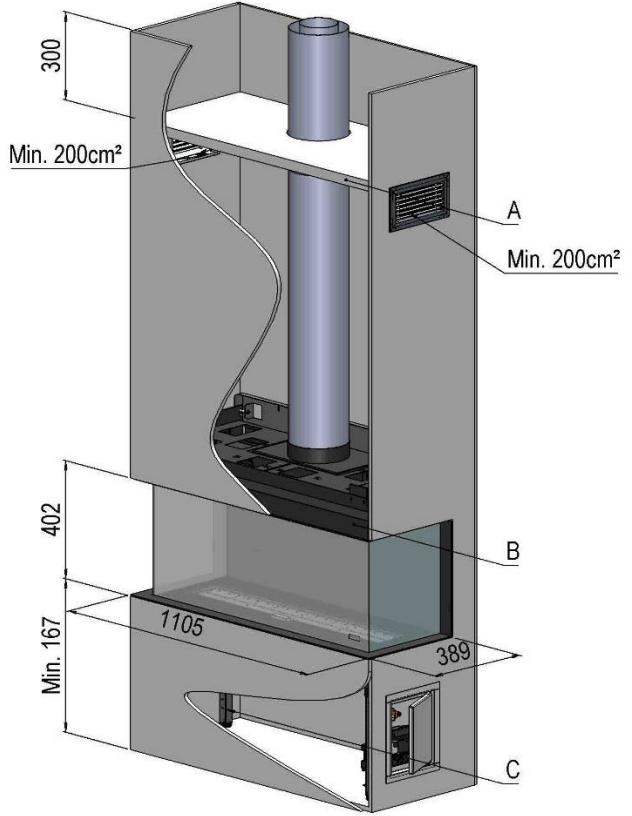
1.3b



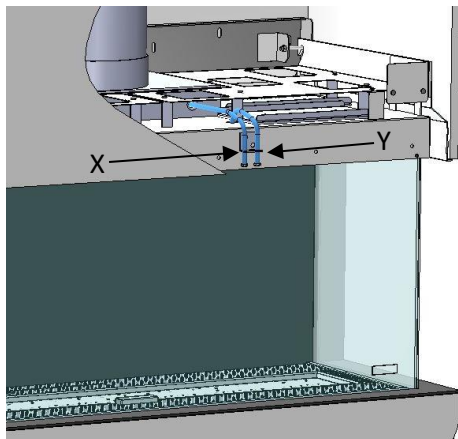
1.4



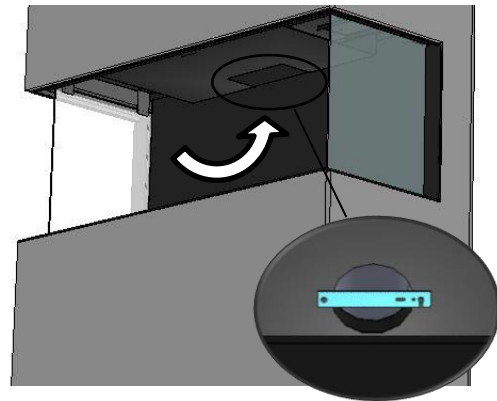
1.5



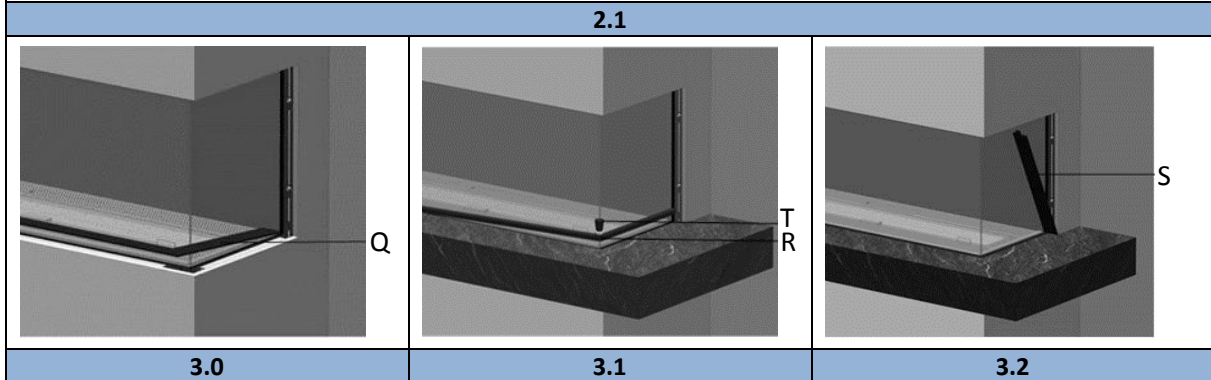
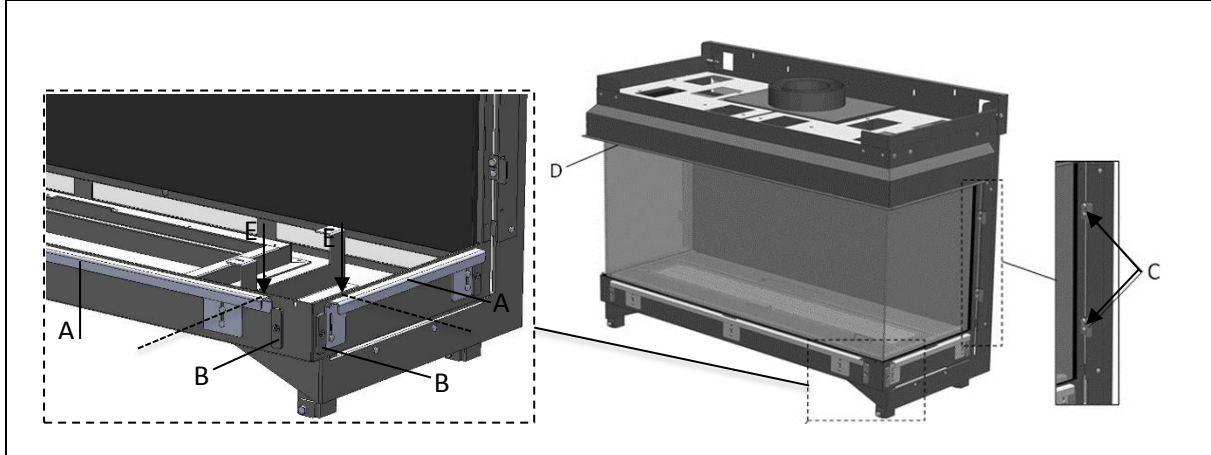
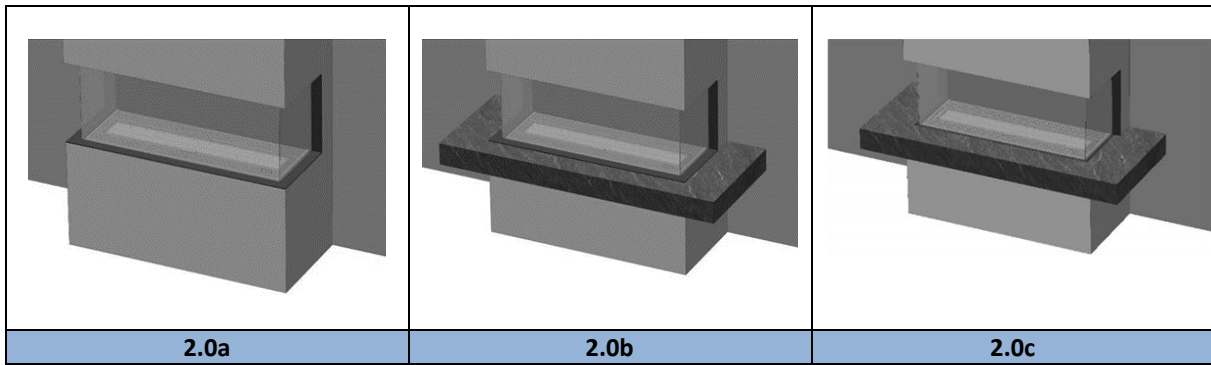
1.6



1.7

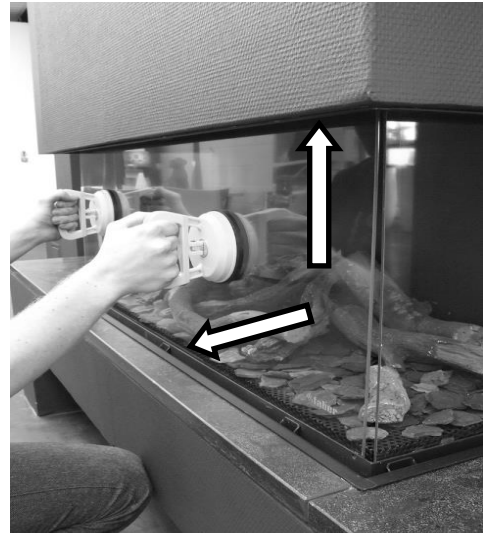


1.8

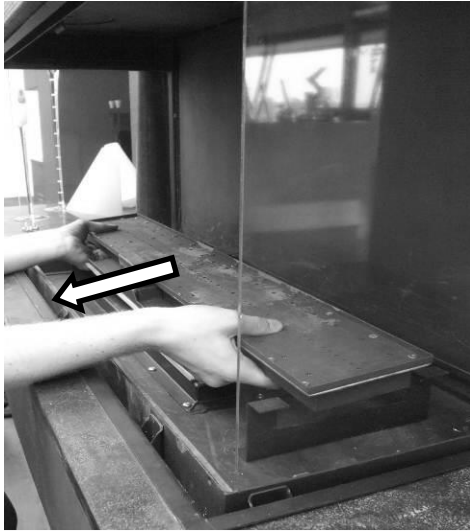




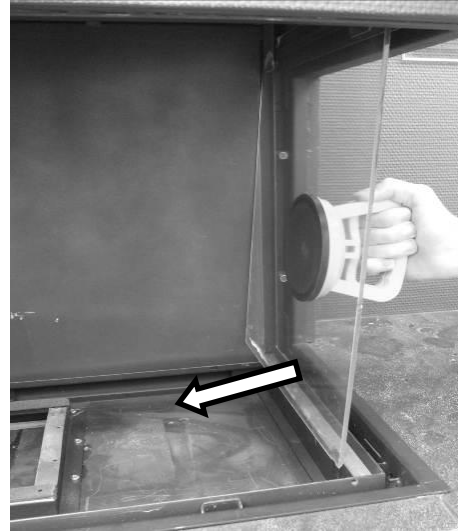
4.1



4.2



4.3



4.4



1 Szanowny użytkowniku

Gratulujemy zakupu kominka firmy Faber! Jest to produkt wysokiej jakości, który zapewni Ci ciepło i odpowiednią atmosferę przez wiele lat. Zalecamy zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed użyciem kominka. W przypadku wystąpienia awarii pomimo przeprowadzenia dokładnych kontroli, zawsze istnieje możliwość skontaktowania się ze sprzedawcą lub firmą Glen Dimplex B.V.

Niezwykle istotne jest by kominek został wcześniej zarejestrowany w przypadku pojawienia się jakichkolwiek roszczeń gwarancyjnych.

➤ Uwaga!

Szczegółowe informacje dotyczące kominka można znaleźć w instrukcji obsługi.

Kominek można zarejestrować pod adresem:
www.faberfires.com

Glen Dimplex Polska Sp. z o.o.
ul. Obornicka 233
60-650 Poznań
tel.61 635 05 60
email:office@dimplex.pl
info: faberfires.com

1.1 Wprowadzenie

Instalacji i konserwacji kominka winien dokonać specjalista posiadający odpowiednio potwierdzoną wiedzę i kompetencje.

Fachowiec uwzględni wszelkie aspekty techniczne, takie jak wymagania dotyczące doprowadzenia ciepła, przyłączy gazowych i odprowadzenia spalin gazowych.

W sytuacjach w których instrukcja nie przekazuje wyraźnych zaleceń, należy przestrzegać odpowiednich przepisów krajowych/lokalnych.

1.2 Kontrola

Należy sprawdzić, czy kominek nie uległ uszkodzeniu w trakcie transportu, a wszelkie uszkodzenia należy niezwłocznie zgłosić dostawcy.

1.3 Deklaracja zgodności CE

Glen Dimplex Benelux niniejszym zaświadcza, że kominek marki Faber będący przedmiotem niniejszej instrukcji spełnia zasadnicze wymagania dyrektywy ws. urządzeń gazowych. (EU): 2016/426 oraz (EU) 2015/1188.

Produkt: gazowy ogrzewacz pomieszczeń

Model: Triple M Smart
Triple L Smart

Niniejsza deklaracja traci ważność, jeżeli bez uprzedniej pisemnej zgody Glen Dimplex Benelux w urzędzeniu wprowadzone zostaną zmiany.

2 Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa użytkownika

➤ Uwaga!

Zaleca się, by z przodu kominka umieścić kratkę ochronną w sytuacji gdy w pomieszczeniu, w którym kominek został zainstalowany znajdują się również dzieci, osoby starsze lub niepełnosprawne.

Jeżeli w pomieszczeniu bez nadzoru przebywają osoby szczególnie podatne na ryzyko, wokół kominka należy zamontować stałą osłonę.

To urządzenie należy zainstalować zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami oraz używać wyłącznie w przeznaczonym do tego miejscu.

- Co roku należy dokonywać przeglądów technicznych urządzenia zgodnie z niniejszą instrukcją instalacji oraz obowiązującymi przepisami krajowymi i lokalnymi.
- Należy upewnić się, że dane na tabliczce znamionowej są zgodne z dostępnym w danym miejscu rodzajem gazu i ciśnieniem.
- Urządzenie jest przeznaczone do celów dekoracyjnych i do ogrzewania. Oznacza to, że wszystkie widoczne powierzchnie kominka, w tym szyba, mogą się nagrzewać do temperatury ponad 100°C. Wyjątki stanowią przyciski kontrolne oraz podstawa kominków wolnostojących.
- Nie używać pilota zdalnego sterowania i/lub aplikacji poza pomieszczeniem, w którym umieszczony został kominek. Należy upewnić się, jak wygląda sytuacja w pobliżu kominka podczas jego obsługi.
- Nie wolno dokonywać zmian parametrów lub konstrukcji kominka!
- Nie wolno umieszczać dodatkowych materiałów dekoracyjnych na palniku lub w komorze spalania.
- W odległości 0,5 m od obszaru promieniowania ciepła kominka nie należy pozostawiać żadnych materiałów łatwopalnych.
- Ponieważ kominek stanowi źródło ciepła, przyczynia się on do powstania cyrkulacji gorącego powietrza. Naturalny obieg powietrza w kominku powoduje przyciąganie wilgoci oraz związków



lotnych z farb, materiałów budowlanych i wykładzin podłogowych itd. W związku z tym istotne jest, by kominka nie włączyć krótko po przeprowadzeniu remontu pomieszczenia lub domu.

2.1 Używanie kominka po raz pierwszy

Należy dopilnować, by zapewniona została dodatkowa wentylacja i otworzyć wszystkie okna w pomieszczeniu w momencie pierwszego uruchomienia kominka. Należy pozwolić, by kominek działał przez kilka godzin na najwyższych ustawieniach, celem utwardzenia farby i bezpiecznego usunięcia ulatniających się oparów. W czasie tego procesu w pomieszczeniu nie powinny przebywać osoby szczególnie narażone na ryzyko oraz zwierzęta.

3 Wymagania instalacyjne

3.1 Kominek

- To urządzenie nie może być instalowane w środowisku zawierającym chlor (baseny itp.).
- Urządzenie może być wbudowane w istniejący lub nowy przewód kominowy.
- W przypadku urządzeń wyposażonych w elastyczne przewody gazowe, ze względów transportowych, blok regulatora gazu (fig. 1.0) zamontowany jest po prawej stronie kominka. Należy go zdemontować i umieścić za drzwiczkami rewizyjnymi możliwie najniżej w atrapie podmurówki kominka.
(Aby zapobiec uszkodzeniu kabli i przewodów w trakcie transportu, są one związane ze sobą opaskami zaciskowymi. Należy je zdjąć, aby zapewnić właściwe działanie urządzenia)
- W razie potrzeby dostępne są 2-metrowe przewody gazowe. (numer artykułu 20900715).

3.2 Atrapa komina

- Atrapa komina powinna być wykonana z materiału niepalnego.
- Przestrzeń powyżej kominka powinna być zawsze przewietrzona dzięki dostarczonym kratkom lub innym podobnym rozwiązaniom zapewniającym minimum 200cm² wolnego przepływu powietrza na kratkę.
- Atrapa podmurówki komina oraz jej konstrukcja nie mogą opierać się na wbudowanej ramie urządzenia.

3.3 Wymagania dotyczące przewodu spalinowego i przyłączy

Należy najpierw dokonać obliczeń parametrów przewodu kominowego (zob. p. 11) i przed zamocowaniem otworu wylotowego umieścić w przewodzie ogranicznik gazów spalinowych! (zwykle montuje się ogranicznik 30 mm).

- W celu doprowadzenia powietrza do spalania i odprowadzenia gazów spalinowych należy zawsze stosować materiały do przewodów kominowych, określone przez firmę Faber. Aby uzyskać więcej informacji prosimy o kontakt z Glen Dimplex Polska. Firma Faber może udzielić gwarancji bezpiecznego i właściwego działania urządzenia wyłącznie w przypadku stosowania takich materiałów.
- Odległość od łatwopalnych materiałów to min. 50mm, mierzona od zewnętrznej strony przewodu odprowadzania spalin. (EN 1856-1 T600 N1 D Vm – L20040 O(50)).

Przyłącza (fig. 1.2)

Zasilanie jak i odprowadzanie spalin można realizować zarówno przez ścianę zewnętrzną jak i dach. Należy sprawdzić, czy umiejscowienie przyłącza spełnia wymagania lokalnych przepisów dotyczących emisji zanieczyszczeń oraz otworów wentylacyjnych.

➤ Uwaga!

W celu zapewnienia właściwego funkcjonowania przyłącze powinno znajdować się w odległości 0,5 m od:

- narożników budynku
- nawisów dachowych i balkonów.
- okapów, z wyjątkiem kalenicy dachowej (patrz punkt 15).

C11, odprowadzanie spalin przez elewację/ścianę

W przypadku odprowadzenia gazów przez elewację lub ścianę należy korzystać z zakończenia poziomego (ściennego) Faber. W zależności od obliczeń, może to być przyłącze o średnicy 100/150mm lub 130/200mm.

C31, odprowadzanie spalin przez dach

W przypadku odprowadzenia gazów przez dach (płaski) należy wykorzystać przewód wylotowy Faber o średnicy 100/150 mm.

C91, odprowadzanie spalin przez komin

W przypadku istniejącego komina, należy zastosować przewód wylotowy komina Faber o średnicy 100/150 mm.



W tym przypadku istniejący komin funkcjonuje jak wlot powietrza, a dołączony przewód elastyczny ze stali nierdzewnej odprowadza gazy spalinowe. Góra (osłona kominowa Faber) i dół (zestaw przyłączeniowy do komina Faber) powinny być hermetyczne.

W zależności od obliczonej średnicy wylotowej, należy stosować elastyczny przewód ze stali nierdzewnej Ø100mm (numer art. AJ005503) lub Ø130mm (numer art. AJ005603) zgodnie z wytycznymi Faber. Aby uzyskać więcej informacji skontaktuj się z Glen Dimplex Polska sp. z o.o.

➤ **Uwaga!**

- Minimalna średnica komina w przypadku przewodu elastycznego ze stali nierdzewnej 130 mm powinna wynosić 200x200 mm, a w przypadku przewodu elastycznego 100 mm - 150x150 mm.
- Do komina nie należy podłączać więcej niż jeden komin.
- Komin musi być zachowany w dobrym stanie:
 - Brak nieszczelności;
 - Dobrze oczyszczony.

Aby uzyskać więcej informacji na temat podłączenia do istniejących przewodów kominowych, należy zamówić instrukcję montażu „Kominowy zestaw przyłączeniowy”.

4 Przygotowanie i instrukcja instalacji

4.1 Przyłącze gazowe

Przyłącze gazowe musi spełniać wymagania lokalnie obowiązujących przepisów i norm.

➤ **Uwaga!**

- Zamontować elastyczne przyłącze gazowe, przewidując co najmniej 0,5 m zapasu na długość, aby umożliwić wyjęcie jednostki sterującej w celach montażowych i serwisowych!
- Oblicz rurę gazową, aby nie nastąpił spadek ciśnienia.

Zalecamy stosowanie przyłącza gazowego wychodzącego bezpośrednio z gazomierza do urządzenia, z zaworem odcinającym w pobliżu urządzenia, do którego należy zawsze zapewnić swobodny dostęp. Przyłącze gazowe powinno znajdować się w takim miejscu, by zawsze było łatwo dostępne do celów serwisowych, oraz by możliwy był demontaż zespołu palnika.

4.2 Przyłącze elektryczne

Zainstaluj gniazdko ścienne 230VAC/50Hz w pobliżu kominka aby połączyć się z Jednostką sterującą.

Patrz rys. 1.3a dla schematu elektrycznego:

- A= Zasilacz (6V)
- B = Jednostka sterująca
- C = Odbiornik
- D = Elektroda jonizacyjna
- E = Elektrozwór

Patrz rys. 1.3b dla schematu elektrycznego z opcjonalnym I.T.C.:

- A= Zasilacz (6V)
- B = Jednostka sterująca
- C = Odbiornik
- D = Elektroda jonizacyjna
- E = Elektrozwór
- F = I.T.C. (Inteligentny Sterownik Techniczny)

4.3 Instalacja w Inteligentnym Domu

➤ **Uwaga!**

Możliwa wyłącznie jeśli komin wyposażony jest w sterownik I.T.C.!

Istnieje możliwość podłączenia sterownika z systemem automatyki domowej Domotica przy użyciu Jednostki Interfejsu Faber (numer art. A9323000).

4.4 Przygotowanie kominka

- Wyjąć komin z opakowania. Upewnić się czy przewody doprowadzające gaz pod urządzeniem nie są uszkodzone.
- Wyjąć ramę oraz szybę. Przechowywać je w bezpiecznym miejscu. Usunąć zapakowane części z kominka.
- Przygotować przyłącze gazowe na regulatorze.

4.5 Umieszczenie kominka

Należy mieć na uwadze wymagania instalacyjne (patrz punkt 3). Ustawić urządzenie we właściwym położeniu i wyregulować wysokość (rys. 1.5-C lub 1.6-C).

Ogólna regulacja wysokości:

- z wykorzystaniem (opcjonalnych) regulowanych nóżek.

Dokładna regulacja wysokości:

- przy pomocy regulowanych nóżek.



Montowanie na ścianie

Kominek można również zamontować na ścianie za pomocą opcjonalnego zestawu wsporników ściennych (rys. 1.4 i patrz załącznik 17.5 i 17.6).

4.6 Montaż materiałów przewodu odprowadzania spalin

Zamontuj przewód odprowadzania spalin zgodnie z instrukcją instalacji dostarczoną wraz z urządzeniem (40011968).

- Odległość od łatwopalnych materiałów to min. 50mm, mierzona od zewnętrznej strony przewodu odprowadzania spalin.
- Niedozwolone jest rozpoczynanie budowy systemu odprowadzania spalin od strony urządzenia z wykorzystaniem elastycznego, koncentrycznego przewodu powietrzno-spalinowego.
- Poziome odcinki należy instalować z nachyleniem w kierunku kominka (3 stopnie).
- Montaż instalacji należy rozpocząć od kominka. Jeżeli nie ma takiej możliwości można zastosować wyciągane adaptery.
- W celu skorygowania instalacji wyciągowej należy użyć przewodu 0,5 m, który można skrócić. Należy upewnić się, że przewód wewnętrzny jest zawsze 15mm dłuższy niż przewód zewnętrzny. Istnieje również możliwość przycięcia zakończenia poziomego (ściennego) i pionowego (dachowego). Części, które zostały skrócone, należy przymocować śrubą samogwintującą.

4.7 Wykonanie obudowy kominka

O ile to możliwe, przed wykonaniem obudowy kominka należy przeprowadzić test jego działania opisany w punkcie 7. „Kontrola instalacji”.

Obudowa kominka

- obudowę kominka należy wykonać z materiału niepalnego oraz profili metalowych lub z cegieł/blozków gazobetonowych.
- Podczas murowania wylotu należy zawsze stosować nadproże lub pręty wzmacniające. Nie należy ich umieszczać bezpośrednio na kominku.
- Upewnij się, że kominek nigdy nie funkcjonuje jako konstrukcja nośna ze względu na zwiększanie jego objętości pod wpływem wysokiej temperatury.

Wentylacja

Poprawnie działająca wentylacja zapobiega przegrzaniu się bloku sterowania gazem oraz jego

elementów elektronicznych, jak również ogranicza wysokość temperatury wydzielanego powietrza. Konstruując obudowę kominka użyj dostarczonych kratki wentylacyjnych Faber (numer art. A9296400) lub podobnego, alternatywnego materiału pamiętając o pozostawieniu min. 200cm² wolnej przestrzeni wentylacyjnej nad kominkiem. W obudowie kominka, nad otworami wentylacyjnymi należy zamontować poziomą płytę osłonową wykonaną z niepalnego materiału. (zob. rys. 1.5-A lub 1.6-A).

Instalacja i wykończenie

➤ Uwaga!

- Weź pod uwagę minimalną odległość 2 mm ze względu na rozszerzenie kominka.
- Weź pod uwagę grubość dowolnej warstwy wykończeniowej!
- Podczas pracy sprawdź, czy szybę można zamontować.

Metoda I z zastosowaniem listwy osłonowej (rys.2.0a)

Patrz rys. 2.1., zabudować podmurówkę atrapy wykorzystując w tym celu:

- Profile dystansowe A;
- Wbudowaną ramę D;
- Wsporniki wbudowane C.
- Górna część profili dystansowych A musi mieć taką samą wysokość jak punkt E.
- Przed założeniem listew maskujących usunąć wbudowane wsporniki C.

Metoda II - płyta + listwa osłonowa (rys. 2.0b)

➤ Uwaga!

Po zamontowaniu, górna część płyty musi mieć taką samą wysokość jak punkt E, patrz rys. 2.1.

- Patrz rys. 2.1, usuń profile dystansowe A. Aby zapewnić szczelność urządzenia, wymień śruby!
- zabuduj podmurówkę atrapy wykorzystując w tym celu:
 - Wbudowaną ramę D;
 - Wbudowane wsporniki C.
- Zbuduj płytę używając :
 - Uchwytów dystansowych B;
- Przed umieszczeniem listew maskujących, usunąć wsporniki wbudowane C.



Metoda III - płyta + listwa osłonowa (rys. 2.0c)

➤ **Uwaga**

Po zainstalowaniu, górna część płyty powinna być wyższa o 4 mm od punktu E, patrz rys. 2.1.

Wykonać kroki opisane w Metodzie II.

Umieszczanie ozdobnych listew osłonowych

- Umieścić poziomą listwę osłonową Q (rys. 3.0) lub poziomą listwę osłonową R (rys. 3.1).
- Umieścić pionowe listwy osłonowe S (rys. 3.2). Są one utrzymywane na miejscu przez regulowane magnesy.

Listwę osłonową R można zdjąć za pomocą dostarczonego magnesu T (patrz rys. 3.1).

5 Wyjmowanie szyby

5.1 Szyba przednia

- Zdjąć listwę osłonową Q lub R (rys. 3.0 lub 3.1). Listwę osłonową R można wyjąć za pomocą dołączonego magnesu T (patrz rys. 3.1).
- Umieścić przyssawki na szybie (rys. 4.0).
- Zdejmij taśmę uszczelniającą szybę (rys. 4.1).
- Ostrożnie unieś szybę i pociągnij jej spód do siebie (rys. 4.2).

Aby umieścić szybę z powrotem wykonaj powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

➤ **Uwaga!**

Pozbądź się wszystkich odcisków palców z szyby, w przeciwnym razie ulegną one przypaleniu niezwłocznie po użyciu kominka i nie będą możliwe do usunięcia.

5.2 Szyba boczna

Nie ma konieczności usuwania szyby bocznej w celu czyszczenia.

- Najpierw zdejmij przednią szybę. (patrz rozdział 5.1).
- Wyjąć zestaw polan, płytę dolną i palnik (rys. 4.3).
- Umieścić przyssawki na szybie (rys. 4.0).
- Zdjąć listwę uszczelniającą szybę
- Wyciągać górną część szyby stopniowo do siebie a następnie w górę od kominka (rys. 4.4)

Aby umieścić szybę z powrotem wykonaj powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

➤ **Uwaga!**

Pozbądź się wszystkich odcisków palców z szyby, w przeciwnym razie ulegną one przypaleniu niezwłocznie po użyciu kominka i nie będą możliwe do usunięcia.

6 Umieszczanie materiału dekoracyjnego

➤ **Uwaga!**

- Korzystanie z innych lub umieszczanie większej ilości materiałów dekoracyjnych w komorze spalania jest niedozwolone.
- Nie umieszczać całego materiału dekoracyjnego za jednym razem na palniku, może to doprowadzić do jego zablokowania.

Zapoznaj się z dołączoną kartą instrukcji umieszczania materiału dekoracyjnego albo punktami 18.1 lub 18.2:

- Umieścić niewielką ilość wiórów na palniku i na dnie.
- Umieścić zestaw polan.
- Rozmieścić resztę wiórów na palniku i na dnie. Należy zrobić tak, by uniemożliwić powstanie grubej warstwy na palniku; ma to niekorzystny wpływ na wygląd płomienia. Uruchomić kominek w sposób opisany w instrukcji użytkowania. Sprawdzić, czy rozkład płomienia jest właściwy. Zmienić sposób rozmieszczenia wiórów w razie konieczności aż do momentu uzyskania prawidłowego rozkładu płomienia.
- Włożyć szybę z powrotem na swoje miejsce i sprawdzić wygląd płomienia.



7 Kontrola instalacji

Kontrola wycieków gazu

Przeprowadź kontrolę szczelności gazowej wszystkich przyłączy oraz przewodów z użyciem wykrywacza nieszczelności.

Sprawdź ciśnienie wyjściowe i ciśnienie palnika

Sprawdź czy ciśnienie wejściowe odpowiada wartości umieszczonej na tabliczce znamionowej.

Pomiar ciśnienia wyjściowego:

- Zamknij zawór odcinający. Odkręć złączkę pomiarową "A" (rys. 1.1) i podłącz wąż pomiarowy do regulatora gazu.
- Dokonaj pomiaru przy najwyższych i najniższych ustawieniach kominka.
- Nie podłączaj urządzenia jeśli ciśnienie jest zbyt wysokie (+20% i -20%).

Pomiar ciśnienia palnika:

Sprawdzać ciśnienie palnika wyłącznie przy prawidłowym ciśnieniu wyjściowym.

- Zamknij zawór odcinający. Odkręć złączkę pomiarową "B" (rys. 1.1) i podłącz wąż pomiarowy do regulatora gazu.
- Ciśnienie powinno odpowiadać wartości wskazanej w specyfikacji technicznej ujętej w niniejszej instrukcji. W przypadku jakichkolwiek odstępstw, należy skontaktować się z producentem.

➤ Uwaga!

Zamknąć wszystkie złączki do pomiaru ciśnienia i sprawdzić czy nie doszło do wycieku gazu.

Kontrola zapłonu i palnika

Włącz kominek za pomocą pilota zdalnego sterowania zgodnie z instrukcją obsługi i przetestuj wszystkie możliwości palnika.

7.1 Sprawdzanie wyglądu płomienia

Pozwól, aby kominek palił się na maksymalnych ustawieniach przez minimum 20 minut i sprawdź:

- rozłożenie płomieni
- kolor płomieni.

Jeżeli w przypadku jednego lub obu powyższych punktów można stwierdzić nieprawidłowości, należy sprawdzić:

- Ułożenie polan i/lub ilość wiórow
- Czy na złączkach rurowych nie ma nieszczelności. (w przypadku gdy płomień ma barwę niebieską);

- Czy zainstalowano odpowiedni ogranicznik płomienia. (patrz rys. 1.8)
- Wylot:
 - Zakończenie ścienne ma prawidłową pozycję i jest skierowane w górę;
 - Właściwe położenie zakończenia pionowego (dachowego)
- Czy nie zostały przekroczone maksymalne długości przewodów odprowadzających spalin.
- Jeśli istnieje możliwość, przeprowadź analizę gazów spalinowych (patrz punkt 7.2).

7.2 Analiza gazów spalinowych

Analizator gazów spalinowych CO/CO₂, umożliwia sprawdzenie doprowadzanego powietrza i gazów spalinowych. Między ramą montażową a szybą przednią dostępne są dwa przewody pomiarowe (rys. 1.7).

X = przewód pomiarowy doprowadzanego powietrza

Y = przewód pomiarowy spalin

Proporcje CO₂ i CO nie mogą być większe niż 1:100.

Przykład:

CO₂ wynosi 4% a CO wynosi 400ppm, przy pomiarze w najwyższym punkcie. Jeżeli proporcje są większe niż 1:100 lub pomiar gazów następuje w powietrzu dopływowym, należy również sprawdzić punkt 7.1.

8 Instrukcje dla klienta

- Zaleca się coroczne dokonywanie przeglądów urządzenia przez wykwalifikowanego specjalistę, aby zapewnić jego bezpieczną eksploatację i długi okres użytkowania.
- Należy przekazać wskazówki oraz zalecenia dotyczące korzystania z:
 - kominka;
 - pilota zdalnego sterowania;
 - jeśli jest obecna, aplikacja i jej ustawienia.
- Należy przekazać wskazówki oraz zalecenia dotyczące konserwacji i czyszczenia szyby:





- Należy zwrócić uwagę na niebezpieczeństwo związane z wypaleniem odcisków palców.
- Należy przekazać klientowi:
 - instrukcję instalacji;
 - instrukcję użytkowania;
 - kartę instrukcji umieszczania materiału dekoracyjnego;
 - przysawki;
 - próbkę preparatu do czyszczenia szyb Faber.

9 Konserwacja roczna

Przeprowadzanie kontroli

Sprawdź i wyczyść w razie konieczności:

- komorę spalania;
- palnik;
- palnik pilotowy;
- ceramiczne polana – upewnij się czy nie są popękane;
- szybę(y);
- przewód odprowadzający.

W razie konieczności dokonaj wymiany wiórów/dekoracyjnych szkiełek

Czyszczenie

Usuń szybę przednią (patrz punkt 5).

Wyczyść ją środkiem do usuwania zabrudzeń z szyb marki Faber. Jest to specjalnie opracowany preparat, który można zamówić u autoryzowanych dystrybutorów marki Faber.

Nigdy nie korzystaj z silnych środków czyszczących lub produktów ściernych.

➤ Uwaga!

Unikaj pozostawiania odcisków palców na szybie. Po wypaleniu nie będzie można ich usunąć!

Następnie dokonaj kontroli urządzenia zgodnie z opisem w punkcie 7.

Więcej instrukcji na temat konserwacji kominka "wskazówki dotyczące utrzymania kominków gazowych" zobacz:



Konwersja z gazu ziemnego na propan 10 (lub odwrotnie)

Konwersja nie jest możliwa wyłącznie w przypadku wymiany palnika. Należy w tym celu najpierw skontaktować się z dostawcą. Podczas składania zamówienia zawsze należy podać typ i numer seryjny urządzenia.

11 Obliczenia dotyczące przewodu kominowego

Prostym sposobem na dokonanie obliczeń odnośnie możliwości konfiguracji przewodu kominowego w stosunku do kominka umożliwi darmowa aplikacja „Faber Flue App V2”:



Jest ona dostępna do bezpłatnego pobrania z :

Internet:

Android oraz PC (Windows Store, (Windows 10)).

App Store:

iPhone, iPad i Mac.

Google Play:

Smartfony i tablety typu Android.

Opcjonalnie można również skorzystać z arkusza kalkulacji (patrz punkt 13).

Opcje dla długości przewodów kominowych oraz ograniczników zostały określone w tabeli ograniczników, patrz 11.1 – 11.2. Tabela zawiera dane dotyczące długości początkowej (STL), łącznej wysokości w pionie (TVH) łącznej długości w poziomie (THL).

- Długość początkowa (STL):
Jest to pierwsza część umieszczana na kominka, która posiada określoną wartość (rys. 12.1, 12.2 oraz 12.3 A, N i F). Wartość ta została podana w górnym rzędzie tabeli.
- Łączna wysokość w pionie (TVH):
TVH to różnica wysokości mierzonej od góry urządzenia do wylotu; można ją zmierzyć lub określić na podstawie planu budynku. Dla jasności, patrz wskazania TVH na rysunkach (rys. 12.1, 12.2 i 12.3).
- Łączna długość w poziomie (THL):
THL to łączna długość w poziomie, obejmująca kolanka i przewody, które znajdują się całkowicie w płaszczyźnie poziomej. Patrz kolanka I, K i Q oraz elementy H, J, L, M, P i R (rys. 12.1 i 12.2).



- Długość pozioma:
Długość pozioma obejmuje elementy H, J, L, M, P i R (rys. 12.1 i 12.2).
- Kolanka 90° w płaszczyźnie poziomej:
Kolanka poziome to kolanka, które znajdują się całkowicie w płaszczyźnie poziomej (rys. 12.1, 12.2 i 12.3 I, K oraz Q).
- Kolanka 45° lub 30° w płaszczyźnie poziomej.
Kolanka poziome to kolanka, które znajdują się całkowicie w płaszczyźnie poziomej.
- Kolanka 90° z płaszczyzny poziomej do pionu:
Są to kolanka 90°, które przechodzą z płaszczyzny poziomej do pionu (rys. 12.2 i 12.3 G, O oraz S).
- Kolanka 45° lub 30° pionowe w stosunku do płaszczyzny poziomej:
Są to kolanka 30° lub 45° z przesunięciem pionowym nie większym niż 45° (rys. 12.1 B i D).
- Przewody nachylone:
Są to przewody prowadzone pionowo w górę pod kątem 30° lub 45° (rys. 12.1 C).

Wypełnić wyłącznie w połączeniu z kolankami co najmniej 2x 30 lub 45° w części pionowej.

- Tabela ograniczników::
Należy odwołać się do tabeli w celu uzyskania informacji o właściwych długościach w pionie (TVH) i poziomie (THL).

W przypadku oznaczenia „X” lub jeżeli wartości wykraczają poza te podane w tabeli, połączenie jest niedozwolone.

Tylko w takim wypadku należy dostosować TVH albo THL.

Jeżeli wartość została wskazana, należy upewnić się, że obliczona wartość STL nie jest niższa niż wartość podana w tabeli. W takim wypadku należy dostosować STL.

Stwierdzona wartość wskazuje szerokość ogranicznika („0” oznacza brak ogranicznika). Standardowo instaluje się ogranicznik 30 mm (patrz rys. 1.8).

11.1 Tabela ograniczników (100/150) Triple M Smart

Długość początkowa (STL) łączna wysokość w pionie (TVH) oraz łączna długość w poziomie (THL)

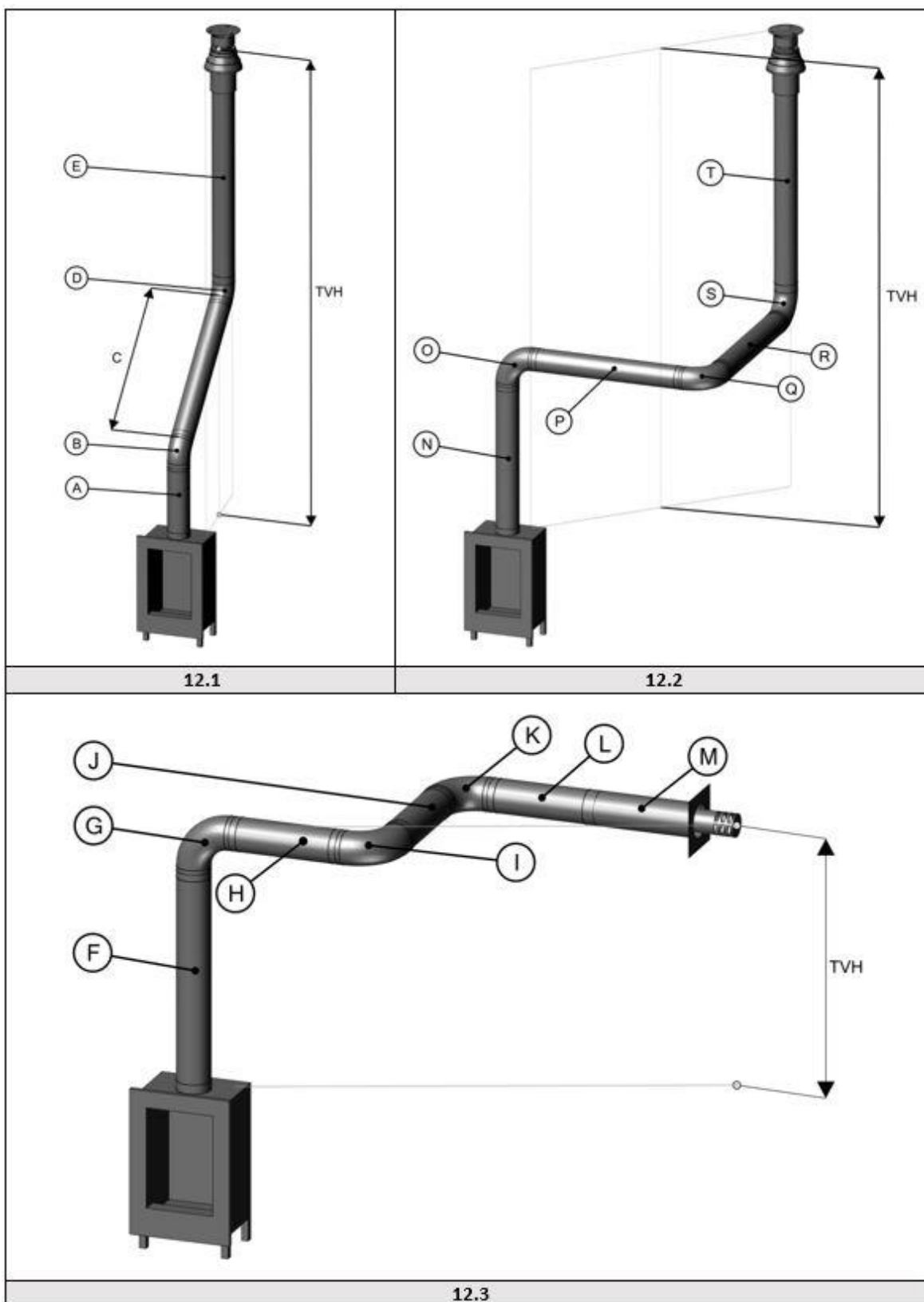
STL	0,1	0,2	0,5	0,5	1	1	1				
THL	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
TVH	0	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	0,5	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	1	0.00	0.00	0.00	x	x	x	x	x	x	x
	1,5	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	x	x	x	x	x
	2	30.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	x	x	x
	3	30.00	30.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	x	x	x
	4	40.00	30.00	30.00	0.00	0.00	0.00	0.00	x	x	x
	5	40.00	40.00	30.00	30.00	0.00	0.00	0.00	x	x	x
	6	50.00	40.00	40.00	30.00	30.00	0.00	0.00	x	x	x
	7	50.00	50.00	40.00	40.00	30.00	30.00	0.00	x	x	x
	8	50.00	50.00	50.00	40.00	40.00	30.00	0.00	x	x	x
	9	65.00	50.00	50.00	50.00	40.00	30.00	30.00	x	x	x
	10	65.00	65.00	50.00	50.00	40.00	30.00	30.00	x	x	x
	11	65.00	65.00	60.00	50.00	40.00	40.00	30.00	x	x	x
	12	65.00	65.00	60.00	50.00	50.00	40.00	30.00	x	x	x
	13	65.00	65.00	60.00	50.00	50.00	40.00	30.00	x	x	x
	14	65.00	65.00	60.00	50.00	50.00	40.00	30.00	x	x	x
	15	65.00	65.00	60.00	50.00	50.00	40.00	30.00	x	x	x
	16	65.00	65.00	60.00	50.00	50.00	40.00	30.00	x	x	x
	17	65.00	65.00	60.00	50.00	50.00	40.00	30.00	x	x	x
	18	65.00	65.00	60.00	50.00	50.00	40.00	30.00	x	x	x
	19	65.00	65.00	60.00	50.00	50.00	40.00	30.00	x	x	x
	20	65.00	65.00	60.00	50.00	50.00	40.00	30.00	x	x	x
	21	65.00	65.00	60.00	50.00	50.00	40.00	30.00	x	x	x
	22	65.00	65.00	60.00	50.00	50.00	40.00	30.00	x	x	x
	23	65.00	65.00	60.00	50.00	50.00	40.00	30.00	x	x	x
	24	65.00	65.00	60.00	50.00	50.00	40.00	30.00	x	x	x
	25	65.00	65.00	60.00	50.00	50.00	40.00	x	x	x	x
	26	65.00	65.00	60.00	50.00	50.00	x	x	x	x	x
	27	65.00	65.00	60.00	50.00	x	x	x	x	x	x
	28	65.00	65.00	60.00	x	x	x	x	x	x	x
29	65.00	65.00	x	x	x	x	x	x	x	x	
30	65.00	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

11.2 Tabela ograniczników (100/150) Triple L Smart

Długość początkowa (STL) łączna wysokość w pionie (TVH) oraz łączna długość w poziomie (THL)

STL	0,2	0,5	0,5	1	1	1	1				
THL	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
TVH	0	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	0,5	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
	1	0.00	0.00	x	x	x	x	x	x	x	x
	1,5	0.00	0.00	0.00	0.00	x	x	x	x	x	x
	2	30.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	x	x	x	x
	3	30.00	30.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	x	x	x
	4	40.00	30.00	30.00	0.00	0.00	0.00	0.00	x	x	x
	5	40.00	40.00	30.00	30.00	0.00	0.00	0.00	x	x	x
	6	50.00	40.00	40.00	30.00	30.00	0.00	0.00	x	x	x
	7	50.00	50.00	40.00	40.00	30.00	30.00	0.00	x	x	x
	8	50.00	50.00	50.00	40.00	40.00	30.00	0.00	x	x	x
	9	65.00	50.00	50.00	50.00	50.00	30.00	0.00	x	x	x
	10	65.00	65.00	50.00	50.00	50.00	30.00	0.00	x	x	x
	11	65.00	65.00	60.00	50.00	50.00	40.00	30.00	x	x	x
	12	65.00	65.00	60.00	50.00	50.00	40.00	30.00	x	x	x
	13	65.00	65.00	60.00	50.00	50.00	40.00	30.00	x	x	x
	14	65.00	65.00	60.00	50.00	50.00	40.00	30.00	x	x	x
	15	65.00	65.00	60.00	50.00	50.00	40.00	30.00	x	x	x
	16	65.00	65.00	60.00	50.00	50.00	40.00	30.00	x	x	x
	17	65.00	65.00	60.00	50.00	50.00	40.00	30.00	x	x	x
	18	65.00	65.00	60.00	50.00	50.00	40.00	30.00	x	x	x
	19	65.00	65.00	60.00	50.00	50.00	40.00	30.00	x	x	x
	20	65.00	65.00	60.00	50.00	50.00	40.00	30.00	x	x	x
	21	65.00	65.00	60.00	50.00	50.00	40.00	30.00	x	x	x
	22	65.00	65.00	60.00	50.00	50.00	40.00	30.00	x	x	x
	23	65.00	65.00	60.00	50.00	50.00	40.00	30.00	x	x	x
	24	65.00	65.00	60.00	50.00	50.00	40.00	30.00	x	x	x
	25	65.00	65.00	60.00	50.00	50.00	40.00	x	x	x	x
	26	65.00	65.00	60.00	50.00	50.00	x	x	x	x	x
	27	65.00	65.00	60.00	50.00	x	x	x	x	x	x
	28	65.00	65.00	60.00	x	x	x	x	x	x	x
29	65.00	65.00	x	x	x	x	x	x	x	x	
30	65.00	x	x	x	x	x	x	x	x	x	

12 Przykłady przewodów kominowych



13 Arkusz kalkulacyjny

DŁUGOŚĆ POCZĄTKOWA (STL)				
Pierwsza część w górnej partii urządzenia		Wartość		Wartość
Długość przewodu kominowego od 0,1m do 0,45m		0,2		
Długość przewodu kominowego od 0,5m do 0,90m		0,5		
Długość przewodu kominowego od 1m do 1,4m		1		
Długość przewodu kominowego od 1,5m do 2m		1,5		
Długość przewodu kominowego od 2m i więcej		2		
Kolanko 90°		0,1		
Kolanko 45°, 30° lub 15°		0,2		
Przyłącze dachowe		1		
Przyłącze ścienne		0		
			
Łączna wysokość w pionie (TVH)				
Wysokość zmierzona			Wartość zaokrąglona	
..... metrów		 metrów	
Łączna długość w poziomie (THL)				
Kalkulacja				
Część	liczba	x	wartość	wynik
Łączna długość w metrach	x	1
Kolanko 90°, pionowe przechodzące w poziome	x	0,4
Kolanko 45°, pionowe przechodzące w poziome	x	0,2
Kolanko 90° w kierunku poziomym	x	1,5
Kolanko 45° w kierunku poziomym	x	1
Przewody kominowe pod kątem w metrach	x	0,7
Razem			+
			 metrów

Wyszukać w tabeli pod hasłem TVH oraz THL i wpisać podaną wartość		Wyszukana wartość
	
Jeżeli wykryta wartość jest liczbą, sprawdzić czy uzupełniona STL jest wyższa lub równa wartości w tabeli.		
Jeżeli wartość STL jest niższa niż wskazana w tabeli instalacja w takim wypadku jest niemożliwa. Rozwiązanie: W przypadku zbyt małej długości startowej, patrz minimalna długość w górnym rzędzie tabeli.		
W przypadku stwierdzenia wartości x, instalacja nie jest możliwa. Rozwiązanie: Zmienić TVH lub THL.		
W		
Wielkość ogranicznika = Wartość do przecinka	 mm
Informacje dodatkowe = Wartość po przecinku		oznaczenie
Zainstalować płytkę ogranicznika powietrza, patrz instrukcja instalacji	0,1	<input type="checkbox"/>
Zainstalować adapter 100/150 bezpośrednio w górnej części kominka	0,2	<input type="checkbox"/>
W przypadku zakończenia poziomego (ściennego), zainstalować adapter 100/150 przed ostatnim kolankiem, a w przypadku zakończenia pionowego (dachowego), zaraz przed zakończeniem.	0,3	<input type="checkbox"/>
W przypadku zakończenia pionowego (dachowego) (zawsze o wymiarach 100/150) zainstalować adapter 100/150 bezpośrednio przed zakończeniem. Zakończenie poziome (ścienne) 130/200	0,4	<input type="checkbox"/>
Od kominka najpierw adapter 130/200 i na odcinku 1 metra 130/200, następnie redukcja na 100/150 i całość na 100/150.	0,5	<input type="checkbox"/>

14 Dane techniczne

14.1 Triple M Smart

Dane techniczne (Polska)						
Wpisz wskazówki		Triple Smart M, Duet Smart M, Concept III				
Wpisz urządzenie		C11/C31/C91				
Średnica wylotu/wlotu		100/150				
Połączenie gazowe		3/8"				
Funkcja ogrzewania pośredniego		nie				
Kategoria		I12E3B/P				
	Oznaczenie					Jednostka
Gaz odniesienia/ciśnienie wlotowe		G20-20	G30-30	G31-30		mbar
Emisje w ogrzewaniu przestrzeni	NOx	65	72	70		mg/kWh _{Input} (GVC)
Bezpośrednia moc cieplna						
Nominalna moc cieplna	P _{nom}	8,8	8,2	7,2		kW
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	P _{min}	5,0	4,6	4,1		kW
Sprawność użytkowa (NCV)						
Przy nominalnej mocy cieplnej	η _{th, nom}	90,9	90,9	90,9		%
Przy minimalnej mocy cieplnej (orientacyjnej)	η _{th, min}	86,5	86,5	86,5		%
Dane wejściowe urządzenia						
Wejściowa	Hi	9,7	9	7,9		kW
Maksymalne natężenie przepływu gazu		1,016	0,27	0,313		m ³ /h
			0,68	0,59		kg/h
Ciśnienie palnika przy pełnym znaku		12	25,5	25,5		mbar
Zapotrzebowanie na energię stałego płomienia pilotującego						
Zapotrzebowanie na energię płomienia pilotującego (o ile dotyczy)	P _{pilot}	0,15	0,15	0,15		kW
Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne						
Przy nominalnej mocy cieplnej	el _{max}	0	0	0		kW
Przy minimalnej mocy cieplnej	el _{min}	0	0	0		kW
W trybie czuwania	el _{sb}	0	0	0		kW
Efektywności energetycznej						
Klasa efektywności energetycznej		B	B	B		
Współczynnik efektywności energetycznej	EEl	87	87	87		
Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu		Inne opcje regulacji				
Jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	nie	Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności			nie	
Co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu		Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna				
Z mechaniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu	nie	Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna			nie	
Z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu		Z opcją regulacji na odległość				
Z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu i sterownikiem dobowym	tak	Z opcją regulacji na odległość			tak	
Z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu i sterownikiem tygodniowym	nie	Z opcją regulacji na odległość			tak	
Glen Dimplex Benelux Saturnus 8 Heerenveen The Netherlands						

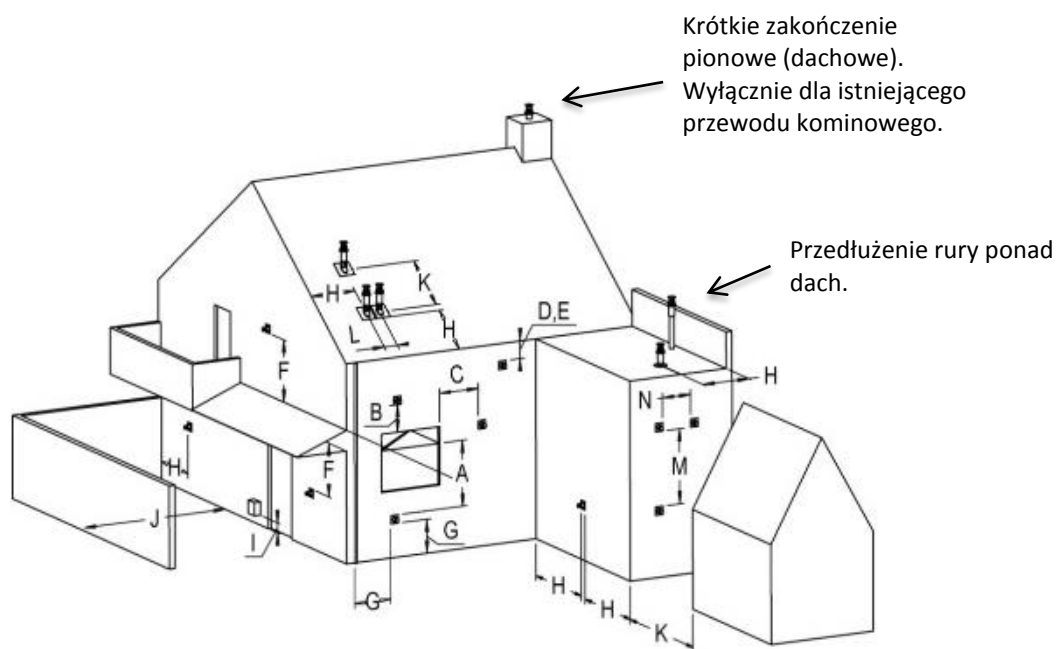
14.2 Triple L Smart

Dane techniczne (Polska)						
Wpisz wskazówki		Triple Smart L				
Wpisz urządzenie		C11/C31/C91				
Średnica wylotu/wlotu		100/150				
Połączenie gazowe		3/8"				
Funkcja ogrzewania pośredniego		nie				
Kategoria		I12E3B/P				
	Oznaczenie					Jednostka
Gaz odniesienia/ciśnienie wlotowe			G20-20	G30-30	G31-30	mbar
Emisje w ogrzewaniu przestrzeni	NOx		82	90	87	mg/kWh _{input} (GVC)
Bezpośrednia moc cieplna						
Nominalna moc cieplna	P _{nom}		9,2	8,3	7,0	kW
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	P _{min}		4,9	4,4	3,8	kW
Sprawność użytkowa (NCV)						
Przy nominalnej mocy cieplnej	η _{th,nom}		89,9	89,9	89,9	%
Przy minimalnej mocy cieplnej (orientacyjnej)	η _{th,min}		85,5	85,5	85,5	%
Dane wejściowe urządzenia						
Wejściowa	Hi		10,2	9,2	7,8	kW
Maksymalne natężenie przepływu gazu			1,09	0,28	0,317	m ³ /h
				0,7	0,6	kg/h
Ciśnienie palnika przy pełnym znaku			12,5	26	26	mbar
Zapotrzebowanie na energię stałego płomienia pilotującego						
Zapotrzebowanie na energię płomienia pilotującego (o ile dotyczy)	P _{pilot}		0,15	0,15	0,15	kW
Zużycie energii elektrycznej na potrzeby własne						
Przy nominalnej mocy cieplnej	e _{l,max}		0	0	0	kW
Przy minimalnej mocy cieplnej	e _{l,min}		0	0	0	kW
W trybie czuwania	e _{l,sb}		0	0	0	kW
Efektywności energetycznej						
Klasa efektywności energetycznej			B	B	B	
Współczynnik efektywności energetycznej	EEl		86	86	86	
Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu		Inne opcje regulacji				
Jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	nie	Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności				nie
Co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu						
Z mechaniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu	nie	Regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna				nie
Z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu						
Z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu i sterownikiem dobowym	tak	Z opcją regulacji na odległość				tak
Z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu i sterownikiem tygodniowym	nie					
Glen Dimplex Benelux Saturnus 8 Heerenveen The Netherlands						

15 Umiejscowienie zakończeń

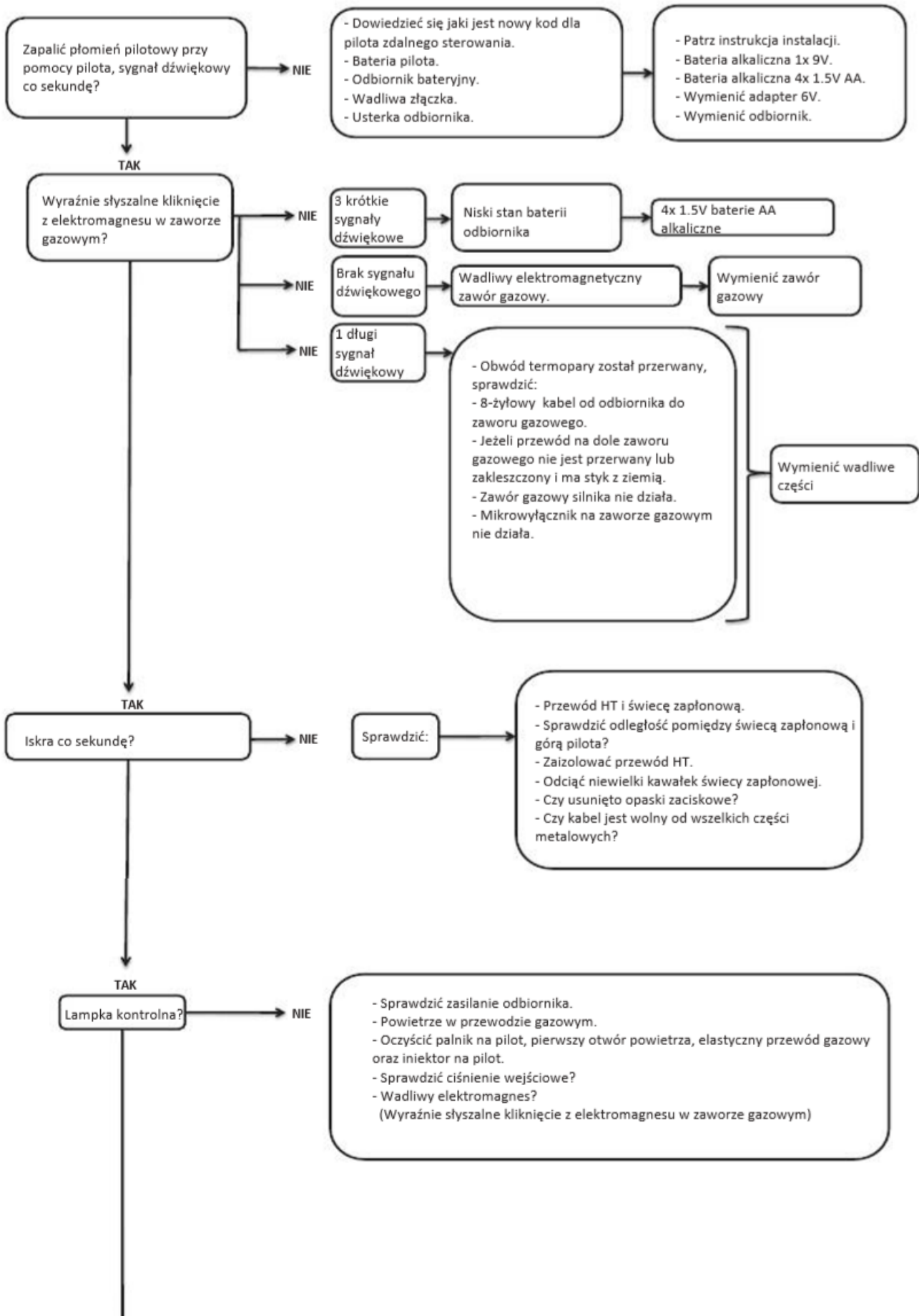
➤ Uwaga!

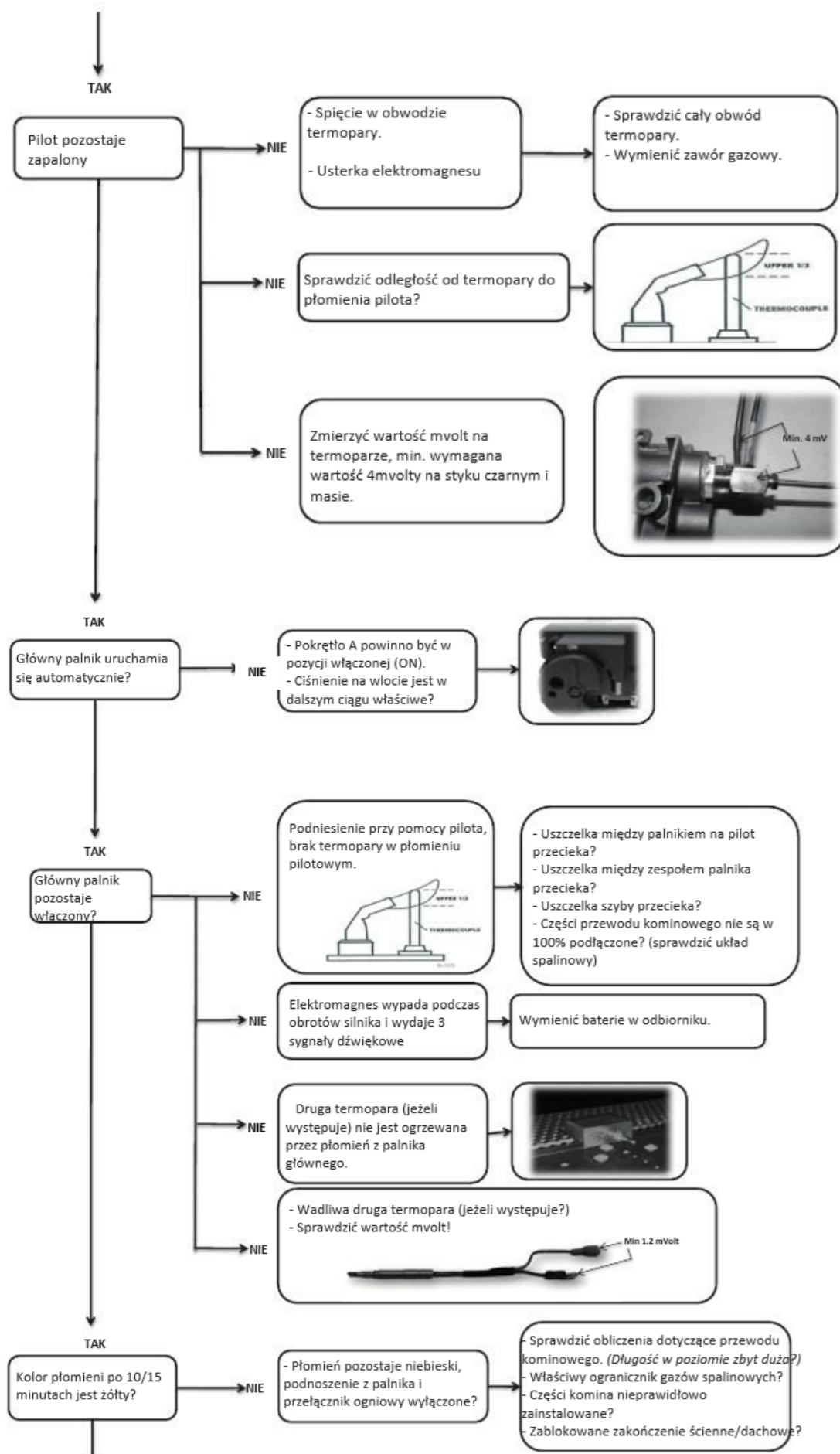
Niniejsze zasady obowiązują wyłącznie w odniesieniu do prawidłowego działania urządzenia. W zakresie wymagań dotyczących wentylacji i ochrony środowiska należy przestrzegać obowiązujących przepisów określonych w prawie budowlanym.

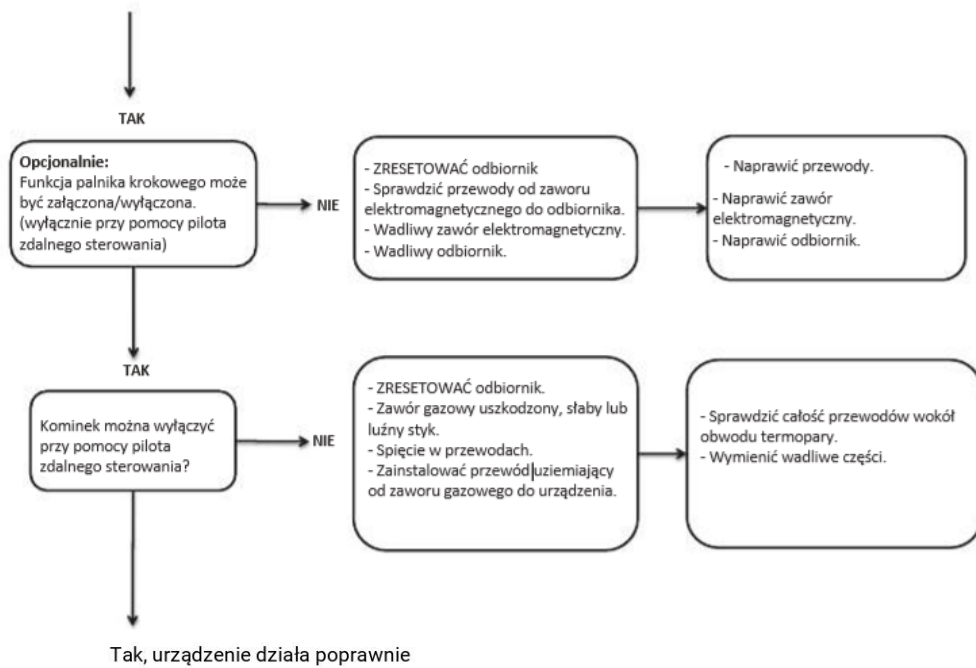


Lokalizacja	Położenie wylotu	Odległość mm
D	Pod rynną	500
E	Pod krawędzią dachu	500
F	Pod wiatą lub balkonem	500
G	Pionowa rura spustowa	300
H	Wewnętrzne i zewnętrzne narożniki	500
J	Od powierzchni ściany do wyrzutni ściennej	1000
K	Dwie wyrzutnie dachowe na dachu dwuspadowym naprzeciw siebie	1000
L	Odległość między dwoma wyrzutniami dachowymi	450
M	Dwie wyrzutnie dachowe powyżej siebie na dachu dwuspadowym	1000
N	Dwie wyrzutnie ze ściany szczytowej obok siebie	1000

16 Przewodnik rozwiązywania problemów

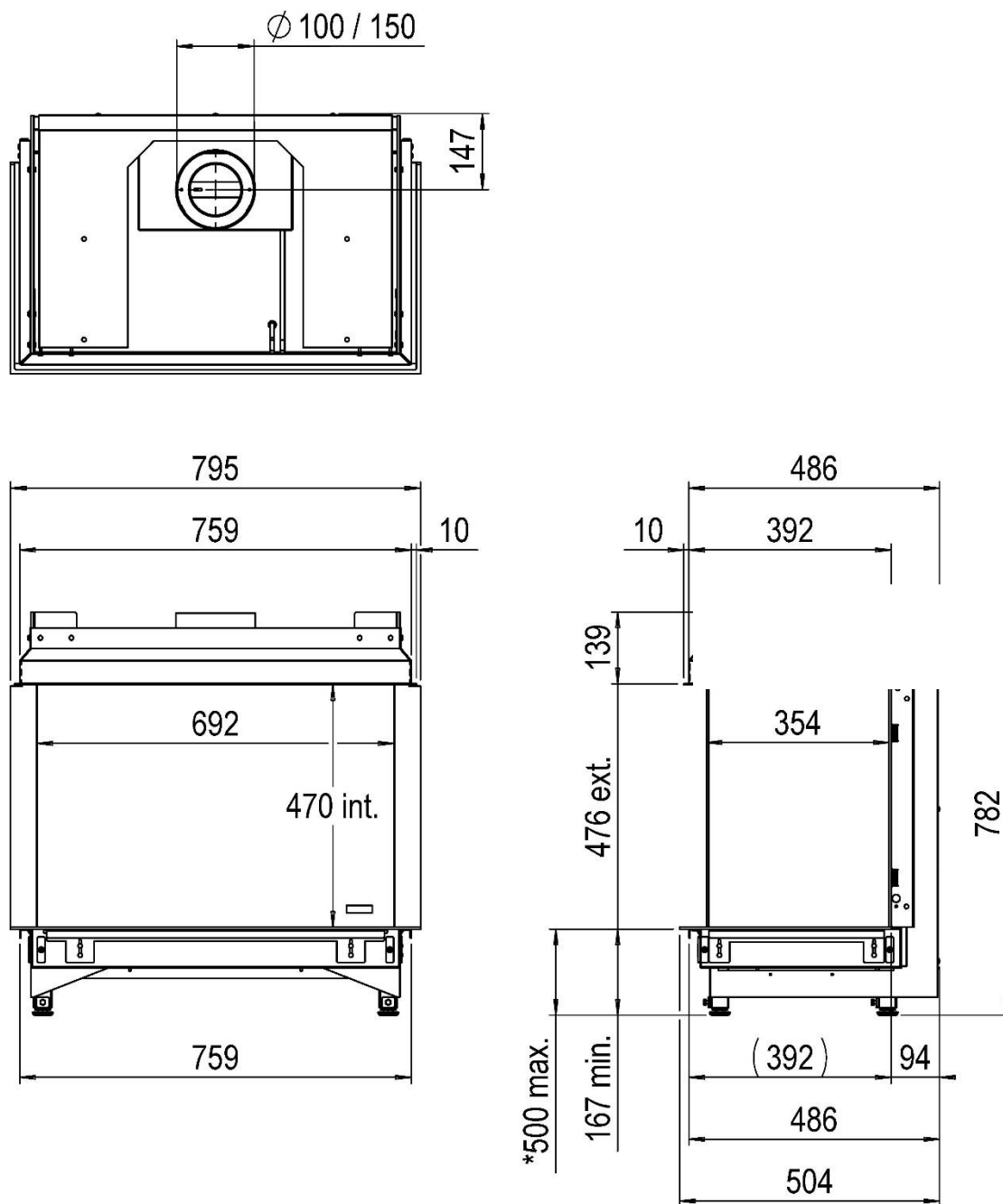






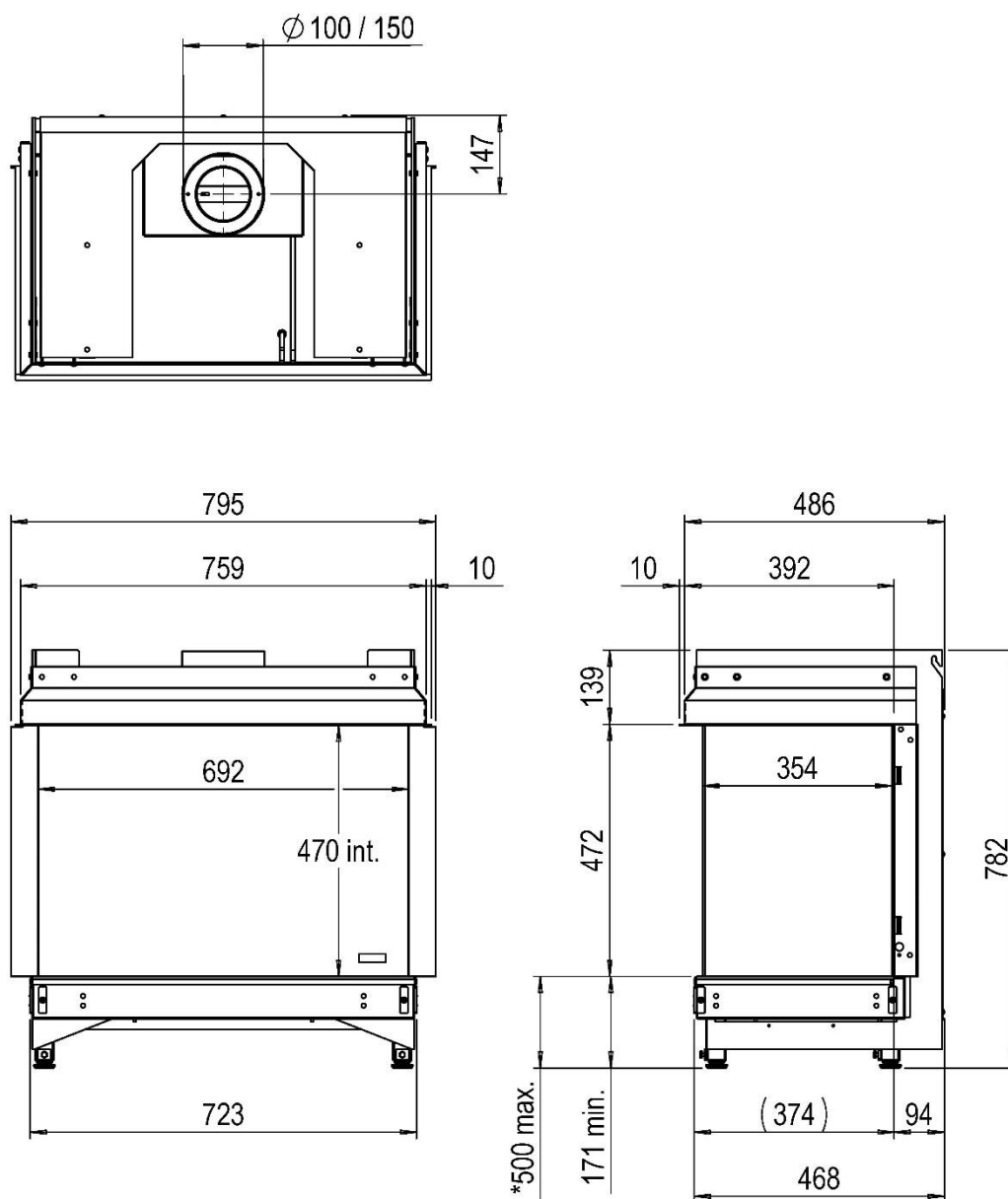
17 Rysunki wymiarowe

17.1 Triple M Smart – z szeroką listwą osłonową



* przy korzystaniu z regulowanych nóżek

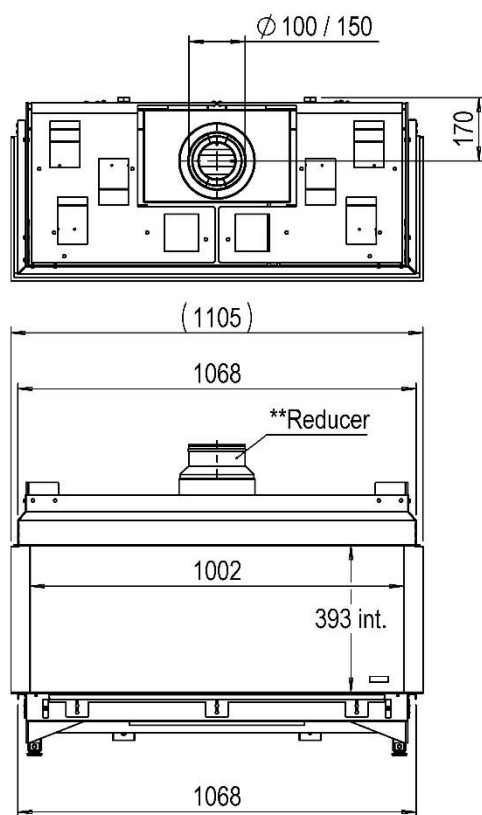
17.2 Triple M Smart – z wąską listwą osłonową



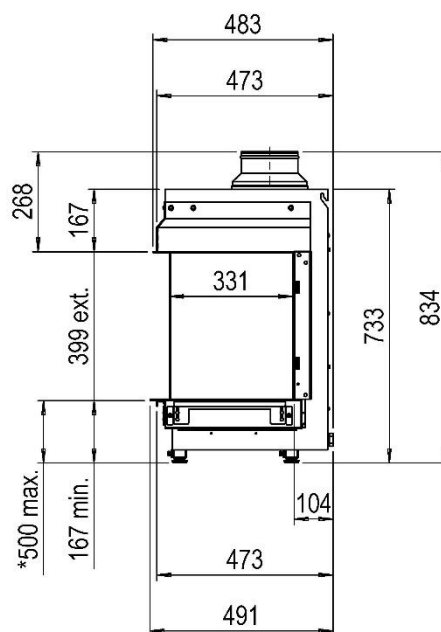
* przy korzystaniu z regulowanych nóżek

17.3 Triple L Smart – z szeroką listwą osłonową

 **faber**

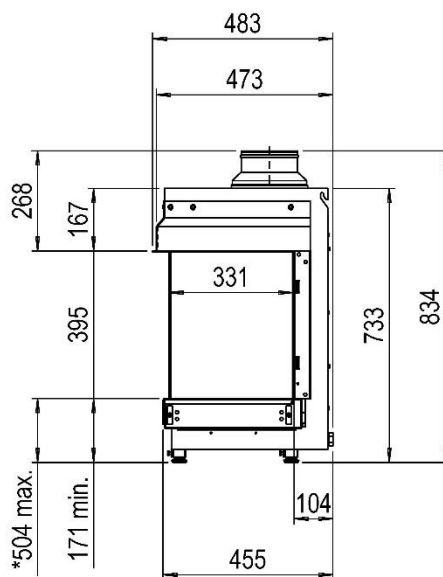
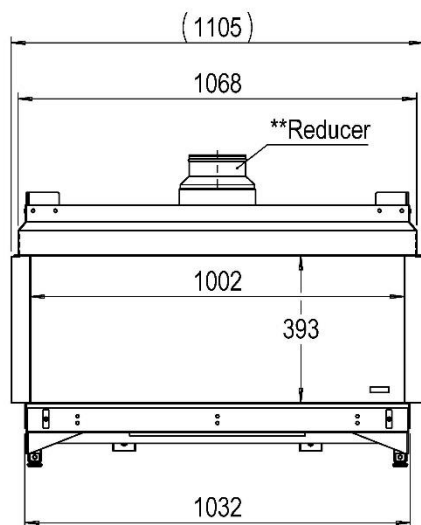
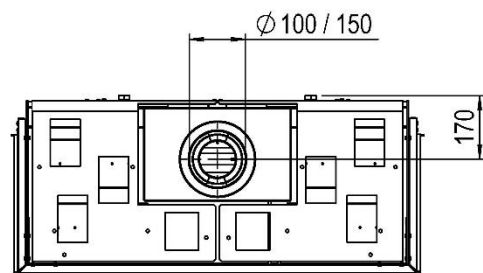


* przy korzystaniu z regulowanych nóżek
 ** standardowe wyposażenie kominków gazowych



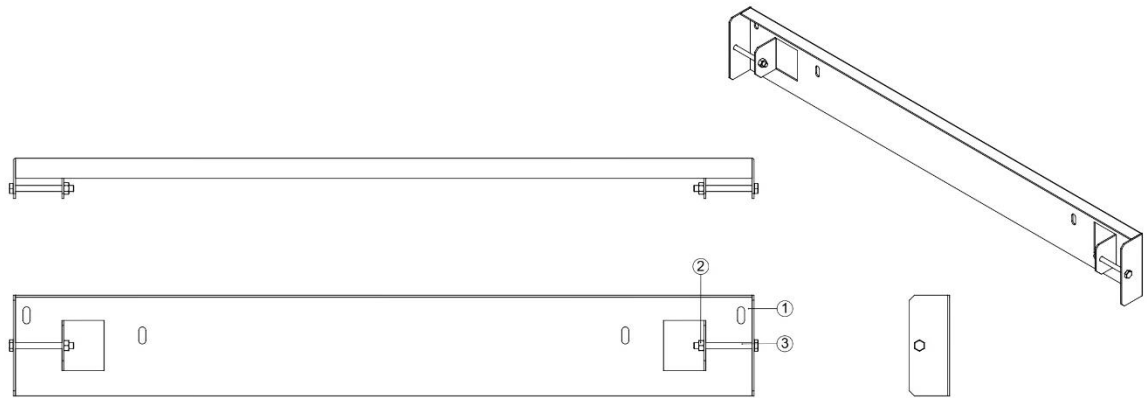
17.4 Triple L Smart – z wąską listwą osłonową

 **faber**

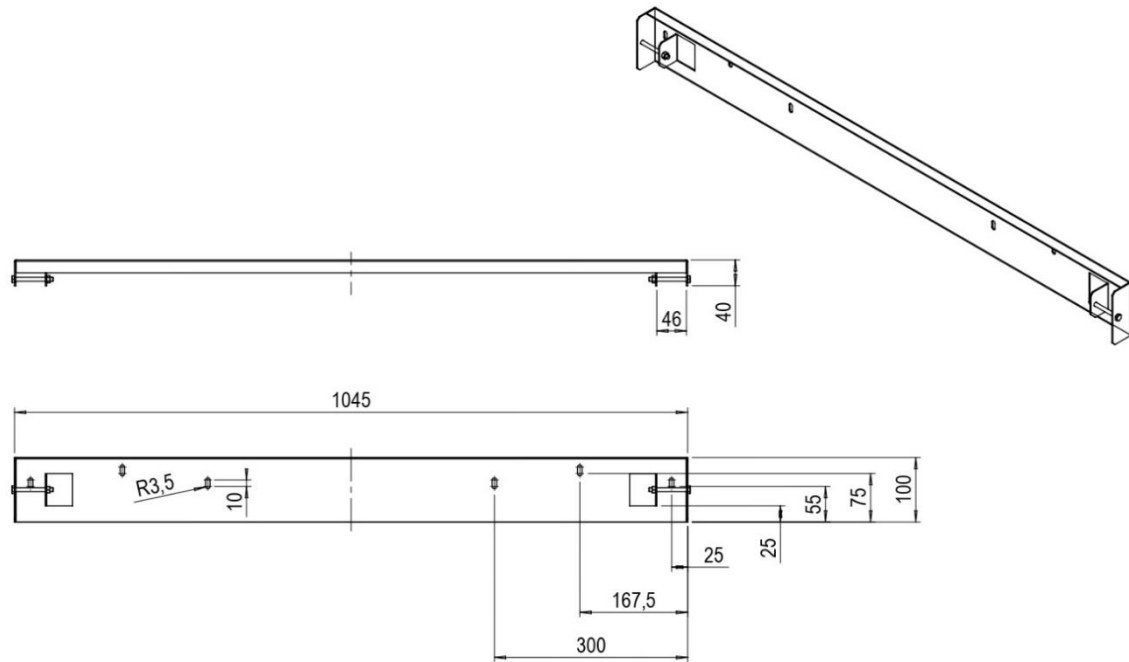


* When using optional adjustable feet
 ** Comes standard with the gas fire

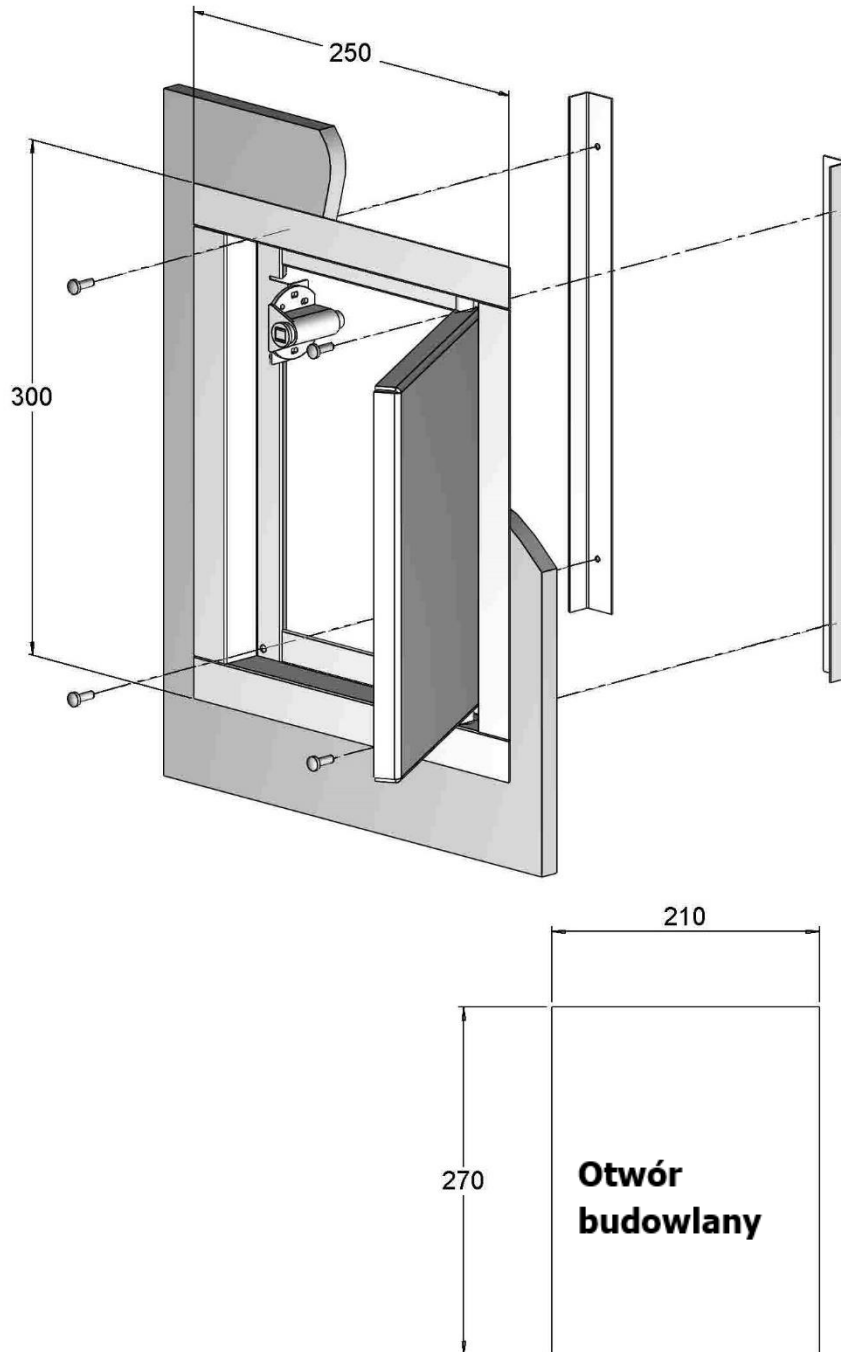
17.5 Uchwyt ścienny Triple M Smart (numer artykułu A9322596)



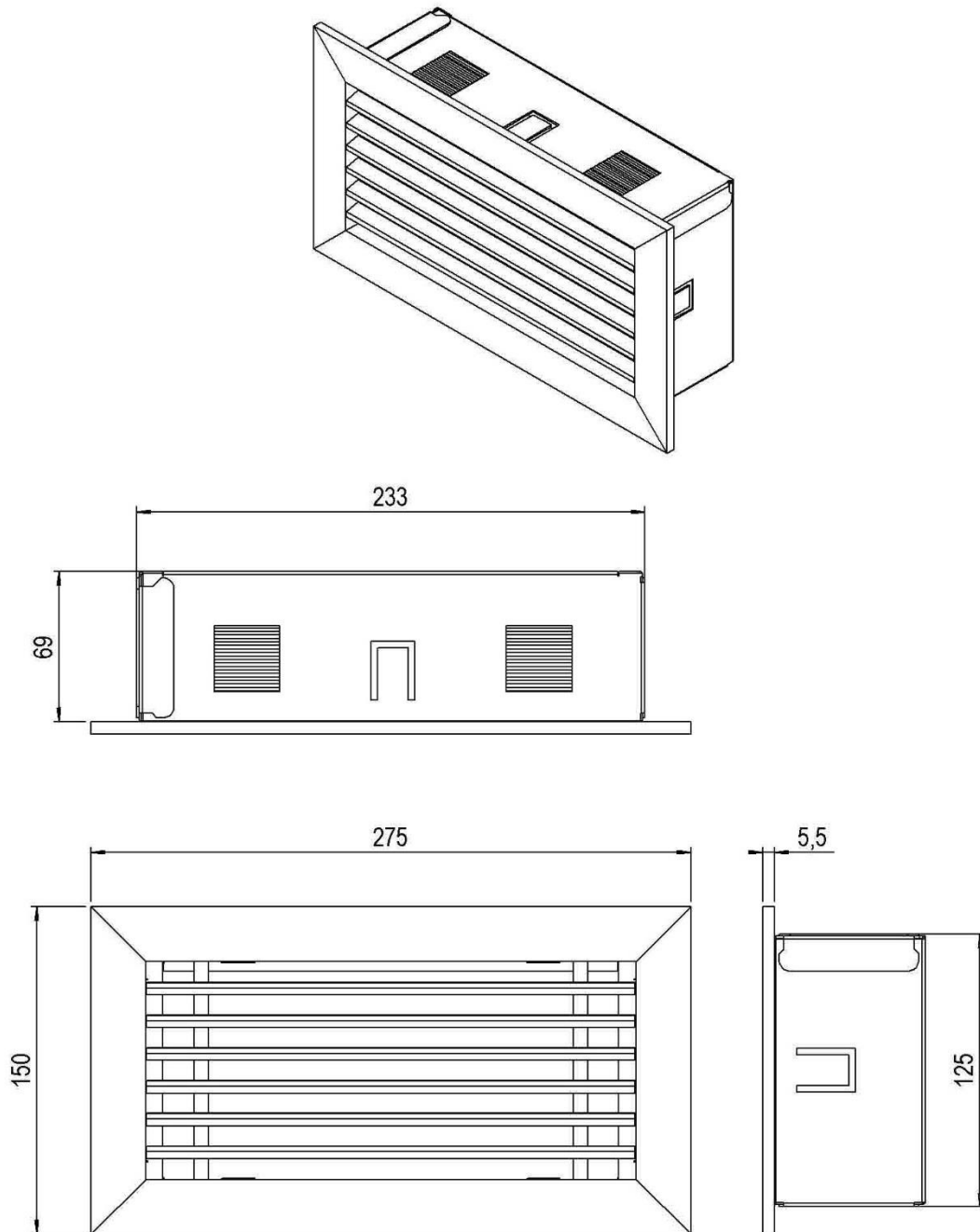
17.6 Uchwyt ścienny Triple L Smart (numer artykułu A9322696)



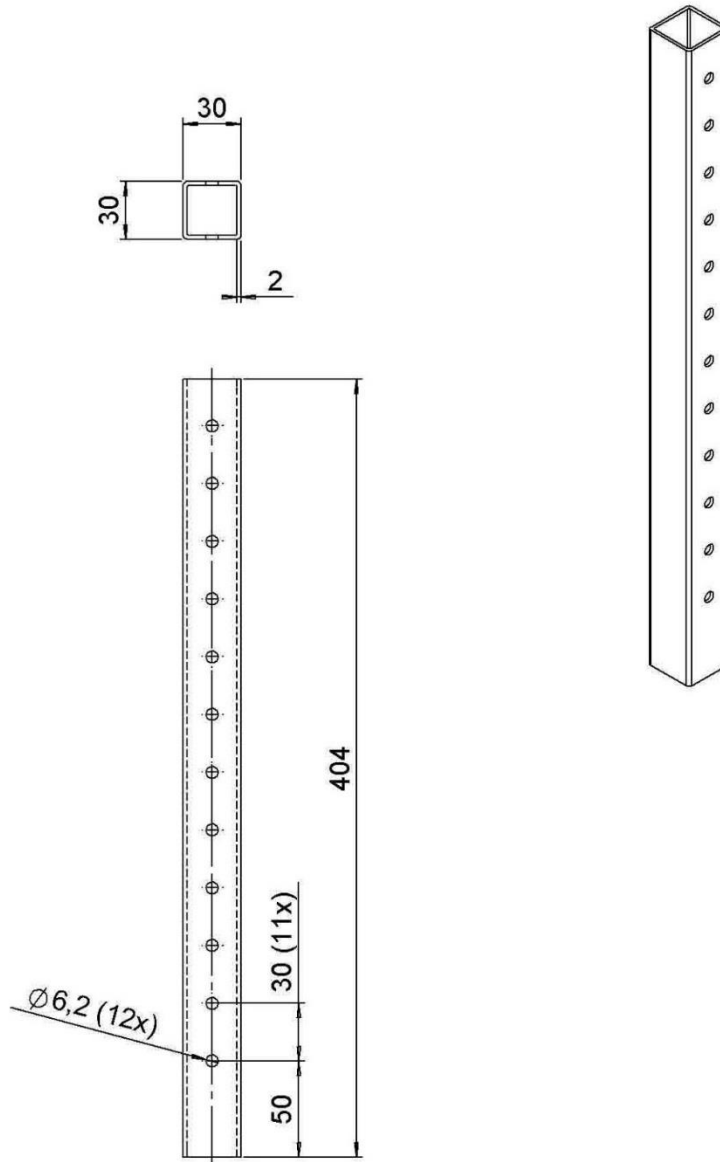
17.7 Skrzynka sterowania (numer artykułu A9299463)



17.8 Kratka wentylacyjna (numer artykułu A9296400)



17.9 Regulowane nóżki (numer Artykułu A9299463)

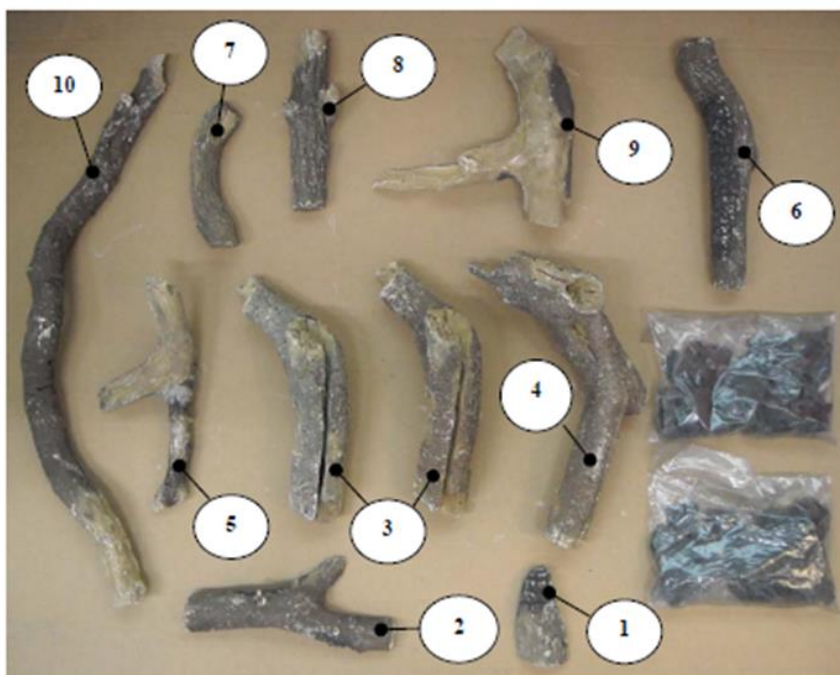


18 Instrukcja umieszczania materiału dekoracyjnego

18.1 Polana Triple M Smart



18.2 Polana Triple L Smart









www.faberfires.com
Saturnus 8
Postbus 219

contact@faberfires.com
NL 8448 CC Heerenveen
NL 8440 AE Heerenveen